

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

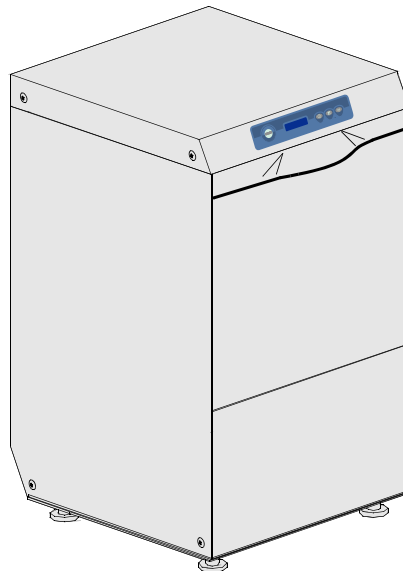
DISHWASHER

ELECTRONICAL SWITCHES
LOWER AND UPPER WASHING
INSULATED MODEL

TYPE: 108EU

Accessories
BREAK TANK
BOOSTER PUMP
DVGW
COLD RINSE
WATER SOFTNER
DETERGENT DISPENSER
DRAIN PUMP

Spare Parts Manual



INFORMAZIONI GENERALI

Questo catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio

Nelle ordinazioni indicare:

1) il numero dei codici dei particolari seguito dalla descrizione e la quantità desiderata;

2) Il codice alfa-numerico presente nella seconda colonna della tabella ;

I disegni delle parti di ricambio sono solo indicativi e non rappresentano il pezzo in oggetto.

I dati contenuti in questo catalogo sono indicativi e possono essere soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung genaue Menge;

2) Der alpha-numerischer Code auf der zweiten Reihe in dein Schuld;

Die Zeichnungen der Ersatzteile sind nur als Hinweise gedacht und stellen nicht das betroffene Teil dar.

Bei den im Katalog angeführten Daten handelt es sich um Anhaltsdaten, die jederzeit, ohne Vorankündigung, geändert werden können.

GENERAL INFORMATION

The present spare parts order exactly the right spare parts

When ordering specify:

1) the part's code number followed by its description and quantity needed;

2) The alpha-numeric code is in the second column in the chart;

Spare parts drawings are general and do not represent the part.

The contents of this catalogue are general and can undergo changes without prior notice.

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de repuesto

En los pedidos se debe indicar:

1) el número de código de la parte y a continuación la descripción cantidad deseada;

2) El código alfanumerico presente en la segnada columna de la tabla;

Los diseños de las partes de recambio son solo indicativos y no representan la pieza en cuestión.

Los datos contenidos en el presente catálogo son indicativos y pueden modificarse sin aviso previo.

INFORMATIONS GENERALES

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces détachées

Les commandes doivent être passées en indiquant:

1) le numero de code des pièces détachées suivi de leur description quantité désirée;

2) le code alphanumérique dans la deuxième colonne du tableau;

Les plans des pièces détachées sont fournis seulement à titre indicatif et ne représentent pas la pièce concernée.

Les données de ce catalogue sont citées seulement à titre indicatif et peuvent être l'objet de modifications sans avis préalable.

ESEMPIO

EXAMPLE

EXEMPLE

BEISPIEL

Rif.	Codici
MODULE:Particolari	
10505	540903
10510	540908
10515	15065/A
10520	540086
10525	540028



Note

Tutte le informazioni riportate si intendono aggiornate alla data di stampa. Il Produttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica richiesta dallo sviluppo evolutivo dei suddetti prodotti.

Per la sicurezza, la garanzia, l'affidabilità ed il valore della lavastoviglie usa solo ricambi originali. **Per alcuni codici, sono richieste quantità minime d'ordine.**



Attenzione

Questo libretto è parte integrante della lavastoviglie e, in caso di passaggio di proprietà, deve essere consegnato al nuovo acquirente.



Remarque

Toutes les informations contenues dans ce manuel s'entendent mises à jour à la date d'impression. En raison du développement constant de ses produits, usine se réserve le droit d'apporter à tout instant les modifications qu'elle jugera utiles.

Pour la sécurité, la garantie, la fiabilité et la valeur de votre lavevaisselles n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. **Pour quelque référence on demande un minimum de pièces par commande**



Attention

Ce manuel doit être considéré comme partie intégrante de la la lavevaisselles, en cas de transfert de propriété, doit toujours être remis au nouveau propriétaire.



Note

The information contained herein is valid at the time of going to print. The Company reserves the right to make any changes required by the future development of the above-mentioned products.

For your safety, as well as to preserve the warranty reliability and worth of your dishwashers, use original spare parts only. **For some codes a minimum quantity for order is required.**



Warning

This manual forms an integral part of the dishwashers and - if a transfer of title occurs - must always be handed over to the new owner.



Hinweis

Die Der Hersteller behält sich das Recht vor, jegliche, durch eine Weiterentwicklung der genannten Produkte bedingte Änderungen vornehmen zu können.

Verwenden Sie für Ihre Sicherheit, die Garantie, die Zuverlässigkeit und den Wert Ihrer machine originale Ersatzteile. **Für bestimmte Code nummer werden mindesten bestellungen verlangt.**



Achtung

Diese Betriebsanleitung ist Bestandteile des machine und muss bei seinem Weiterverkauf dem neuen Besitzer ausgehändigt werden.

vsezip.ru
+7(812)987-08-81

CL/Part

Code DW 999XYYYY
Model DESCRIPTION
S/N DW A 1015770 **Type**

400V 3N 50HZ 8A 500W
3500W 16A

IPX3

TECHICAL SPECIFICATION

Pressione Dinamica alimentazione idrica 200-500 kPa
Pression dynamique arrivée d'eau
Dynamic pressure water supply
Dynamischer Druck asserreinlauf

MADE IN ITALY

Pressione dinamica vapore saturo
Pression dynamique vapeur saturée
Dymanischer Druck gesättigter Dampf
Pression Dinamica Vapor Saturado

Temperatura massima acqua in ingresso 60 °C
Temperature max eau a l'entre
Maximale Temperatur Wasseranschlù
Maximum Water temperature in-feeding

Model  **S/N** 

CODE DW999 XX YYYY

FAMIGLIA PRODOTTO
FAMILY PRODUCT
FAMILLE DU PRODUIT
FAMILIA PRODUCTO
FAMILIE DES PRODUKTES

CODICE MODELLO
CODE MODEL
CODE ARTICLE
CODIGO MODELO
KODE VON MODELL

CODE DW 009M

FAMIGLIA PRODOTTO
FAMILY PRODUCT
FAMILLE DU PRODUIT
FAMILIA PRODUCTO
FAMILIE DES PRODUKTES

CODE DW 009M . 0003

FAMIGLIA PRODOTTO
FAMILY PRODUCT
FAMILLE DU PRODUIT
FAMILIA PRODUCTO
FAMILIE DES PRODUKTES

CODICE MODELLO
CODE MODEL
CODE ARTICLE
CODIGO MODELO
KODE VON MODELL

S/N DW A 1015770

ANNO
YEAR A=2006 - 2007
ANNÉE B=2007 - 2008
AN"O C=2008 - 2009
JAHR D= -

NUMERO DI SERIE
SERIAL NUMBER
NUMÉRO DI SÉRIE
NUMERO DI SERIE
SERIENNUMMER

Spare parts

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

1. Spare parts

General body parts.....	9
Lockup system	11
Control panel and switches.....	13
UV Lamp.....	15
Electric control components.....	17
Solenoid valve group	19
Solenoid valve group	21
Rinse with steady temperature.....	23
Booster pump.....	25
DVGW valve	27
No return valve / drain.....	29
Water softner group.....	31
Rinse aid dispenser group.....	33
Boiler group	35
Wash pump	37
Dosing detergent group.....	39

Drain pump group.....41

Pressure switch group with air trap...43

Turret group with rotating arms45

1.1 Voltage codes

Volt	Voltage code
A	3/N/PE~380-400V 50-60Hz
D	3/PE~200-210V 50-60Hz
F	2/PE~220-240V 50-60Hz
G	3/N/PE~415V 50-60Hz
H	3/PE~220-230V 50-60Hz
K	3/PE~380-400V 50-60Hz
L	3/PE~415V 50-60Hz
M	3/PE~440V 60Hz
P	1/N/PE~220-230V 50-60Hz
R	2/PE~220-240V 50-60Hz
U	1/N/PE~240V 50-60Hz
V	3/PE~240V 50-60Hz
W	1/N/PE~100-110V 50-60Hz

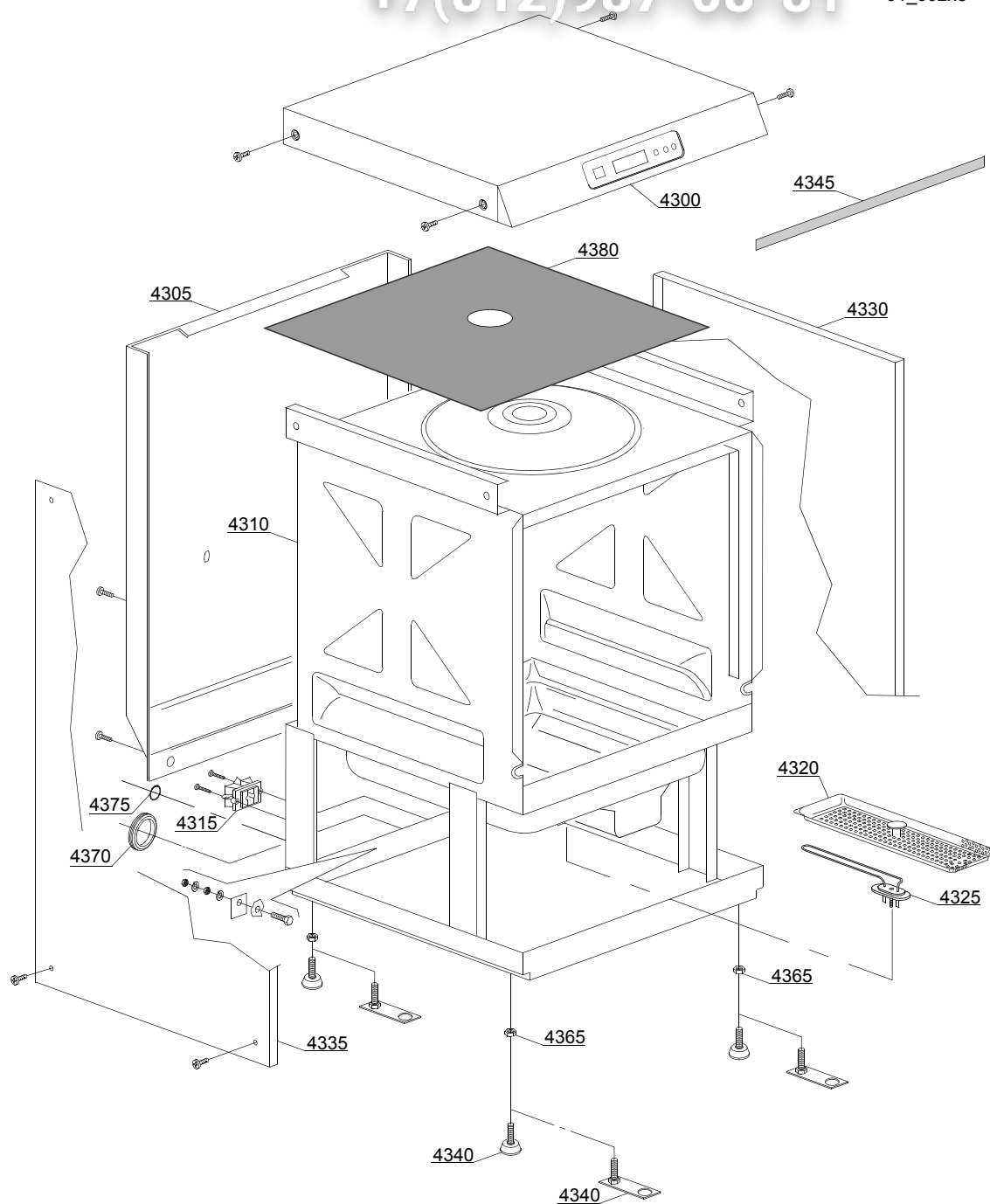
1.2 Product codes

Product code	Full name
Model codes	
e	ELECTRONICAL SWITCHES
uw	LOWER AND UPPER WASHING
i	INSULATED MODEL
Type codes	
108EU	108EU
Accessory codes	
bt	BREAK TANK
bp	BOOSTER PUMP
dvgw	DVGW
cr	COLD RINSE
ws	WATER SOFTNER
dd	DETERGENT DISPENSER
dp	DRAIN PUMP

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

01_002xe



ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module:General body parts							
4300	561051		-	i,e			Cover
4305	560938		-	i,e	bt		Back panel
4310	561000		-	i,e			Body
4310	561001		-	i,e	ws		Body
4315	15065/A		-	i,e			Cable-fastener with screw
4320	561009		-	i,e			Surface filter
4325	540401		-	i,e			1100/1200W 230/240V heating element
4330	560914		-	i,e			Right side
4335	560915		-	i,e			Left side
4340	10786		-	i,e			M10x25 Ø40 black foot (minimum 4 pieces)
4340	15176		-	i,e			M10 marina foot
4345	560021		-	i,e			Profile for door O-ring
4365	11711		-	i,e			M10 zinc plated nut (minimum 20 pieces)
4370	13317		-	i,e			D.40mm unloading pipe pass (minimum 2 pieces)
4375	13323		-	i,e			D.13mm dosing pipe pass (minimum 2 pieces)
4380	561064		-	i,e			Insulation cover

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

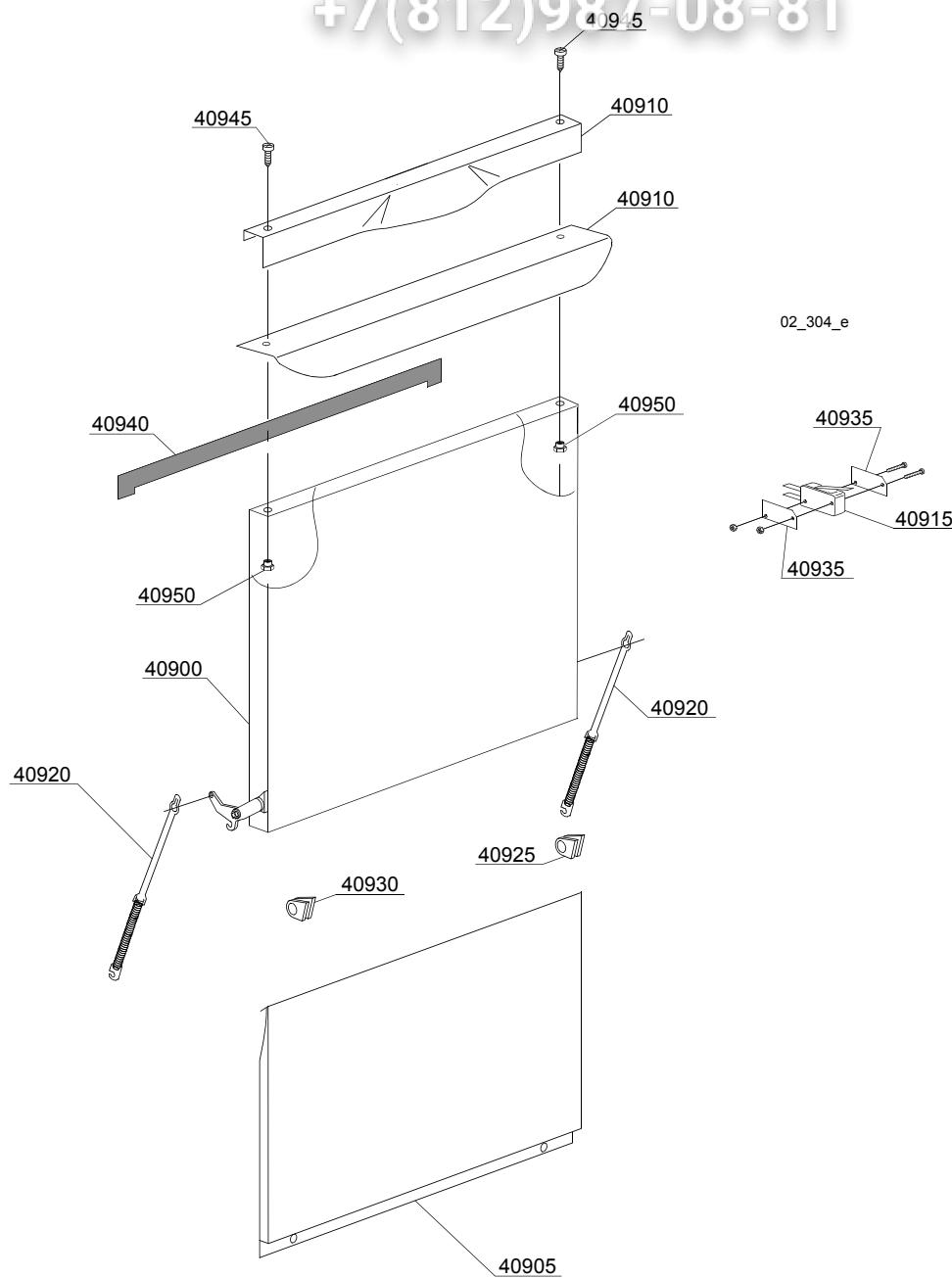
108EU=108EU

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module: Lockup system							
40900	560963		-				Door with steel handle
40905	560920		-				Lower door
40910	560959		-				Stainless steel handle
40910	560985		-				Serie "S" stainless steel handle
40915	10704		-				Door microswitch
40920	560003		-				Door spring
40925	560006		-				Right lock for door hinge (minimum 2 pieces)
40930	560007		-				Left lock for door hinge (minimum 2 pieces)
40935	10770		-				Insulation for door microswitch (minimum 3 pieces)
40940	560021		-				Profile for door O-ring
40945	11225		-				M4x6 Inox Screw
40950	11226		-				M4 inox Plated nut

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

108EU=108EU

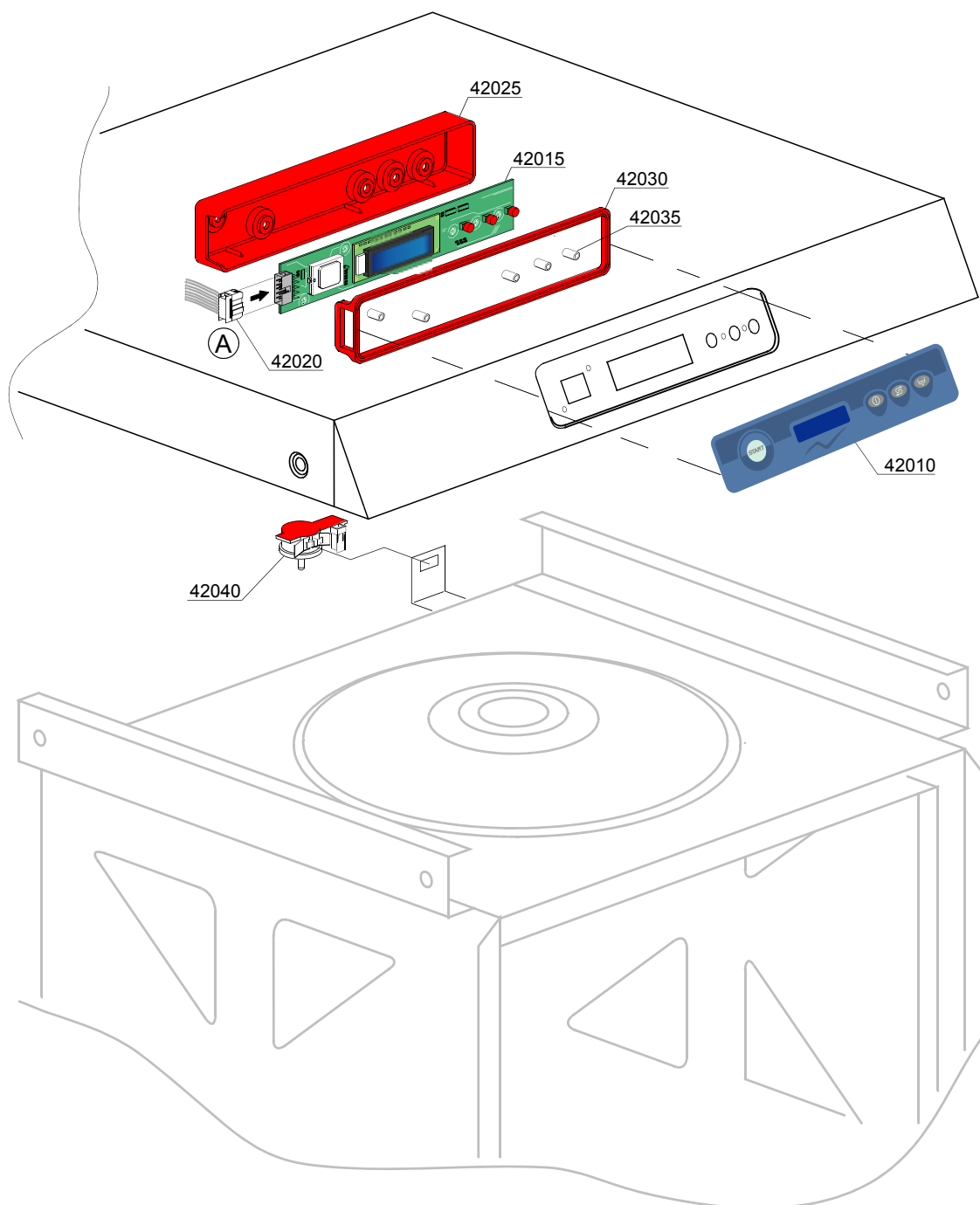
bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

03_043ue



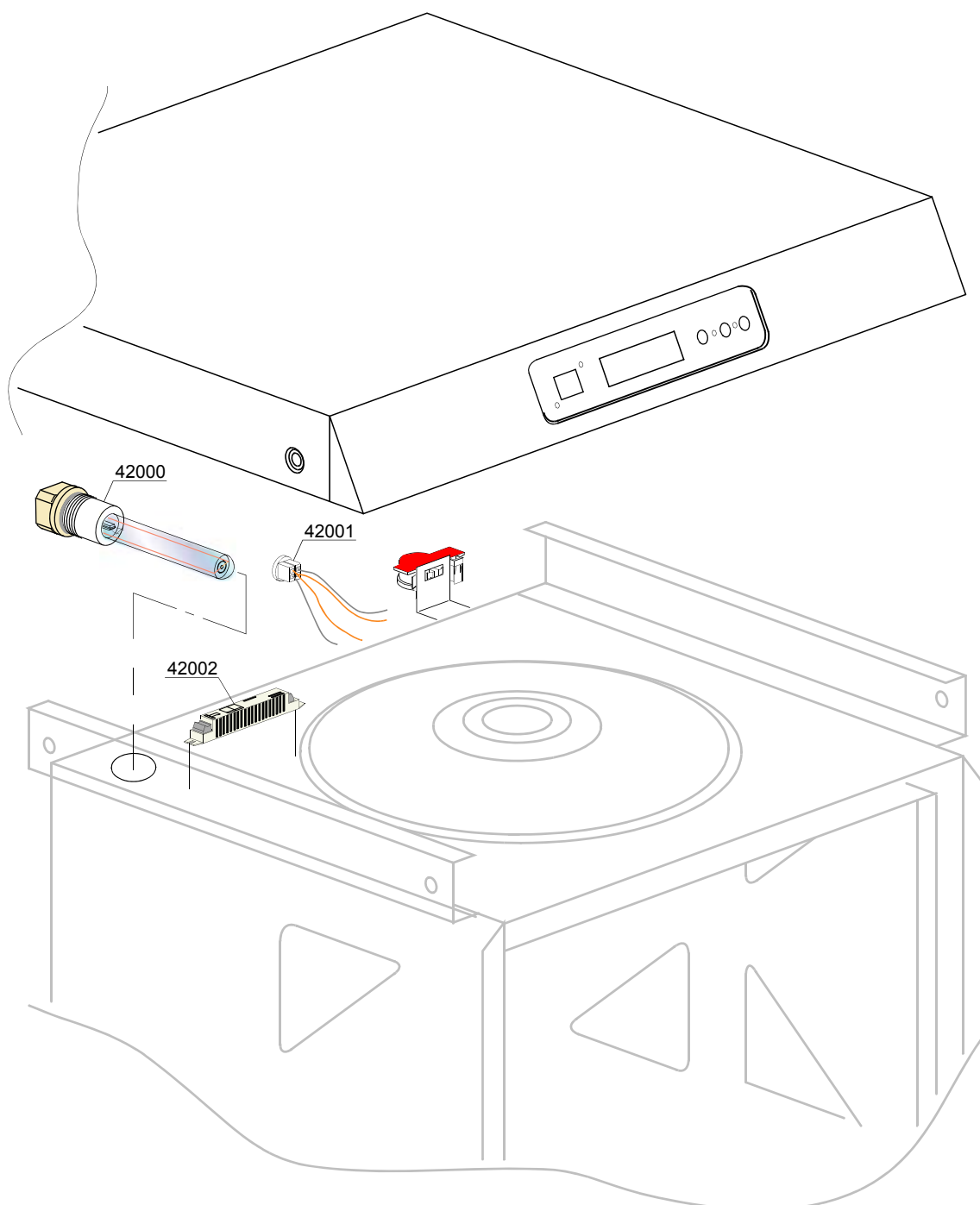
ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module: Control panel and switches							
42010	560048		-	e			Silkscreen processed grill membrane push button-driver
42015	560051		-	e			Compleat membrane push button-driver
42020	50651		-	e			Plug
42025	560051/A		-	e			Protective cover for board
42030	560051/B		-	e			Gaskets for protective cover
42035	50561		-	e			Board spacer
42040	540205		-	e			0-30 mbar pressure switch

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

108EU=108EU

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



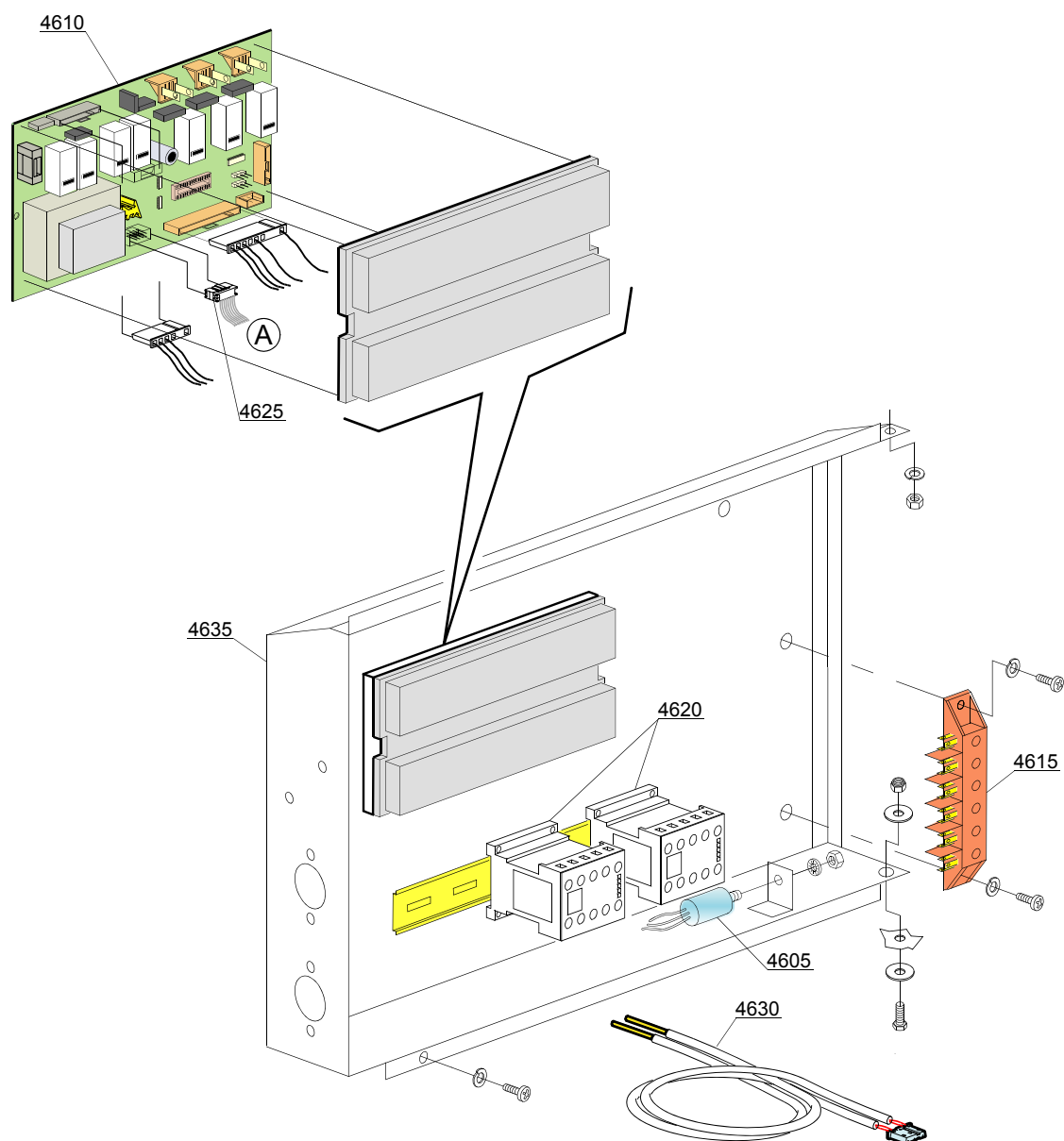
ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module:UV Lamp							
42000	560064		-	e			UV lamp
42001	560064/A		-	e			UV lamp connection cable
42002	560064/B		-	e			UV lamp ballast

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

108EU=108EU

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces	Volt	Description
Module: Electric control components							
4605	15146		-	e,i			Low noise filter F3 (0,1mF)
4605	15149		-	e,i			Low noise filter F3 (0,3mF)
4605	15187		-	e,i			Low noise filter F3 440 VaC 3
4610	561060		-	e,i			2010 Main board
4615	500551		-	e,i			6 poles terminal board
4620	15086		-	e,i			Contacteur 230V 50/60Hz 4C
4620	15086/B		-	e,i			Contacteur 240V 50Hz
4620	15086/T		-	e,i			200Vac3N 50/60HZ contactor
4625	50652		-	e,i			Plug
4630	50562		-	e,i			Temperature probe set
4635	560921		-	e,i			Electric components panel

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

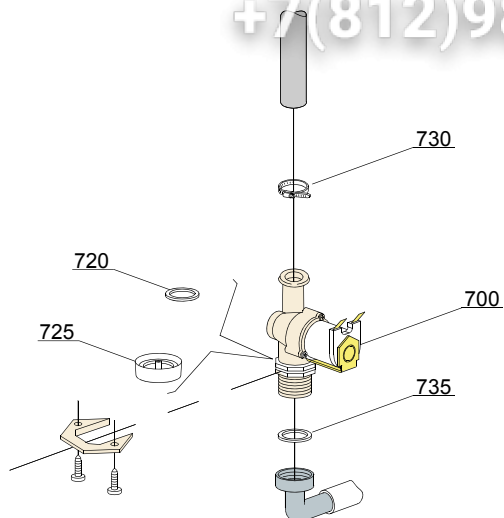
108EU=108EU

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



05_002_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Solenoid valve group							
700	10703		-	i,e			Single solenoid valve - 230Vac
720	N.C.		-	i,e			Pression reducing valve
730	11807		-	i,e			12/22 clamp (minimum 3 pieces)
735	13307		-	i,e			3/4 gasket

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

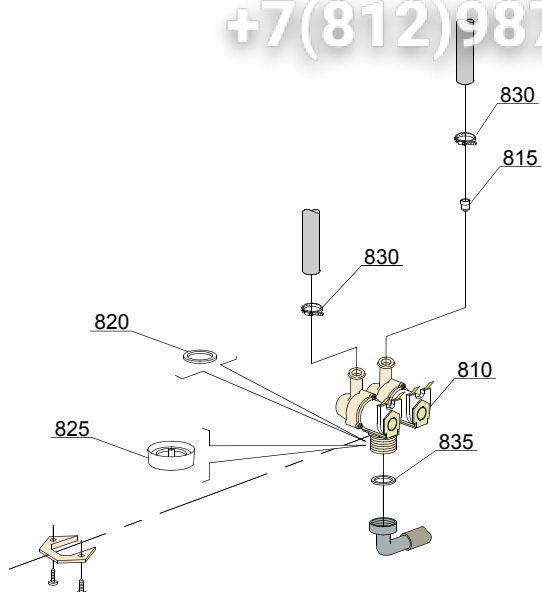
108EU=108EU

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



05_003_€

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces	Volt	Description
Module:Solenoid valve group							
810	15098		-	i,e	cr,ws		Double solenoid valve - Ø10 - 230Vac
815	15115		-	e,i	cr,ws		Green pression solenoid valve for regeneration (minimum 2 pieces)
820	N.C.		-	e,i	cr,ws		Pression reducing valve
830	11807		-	i,e			12/22 clamp (minimum 3 pieces)
835	13307		-	i,e			3/4 gasket

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

108EU=108EU

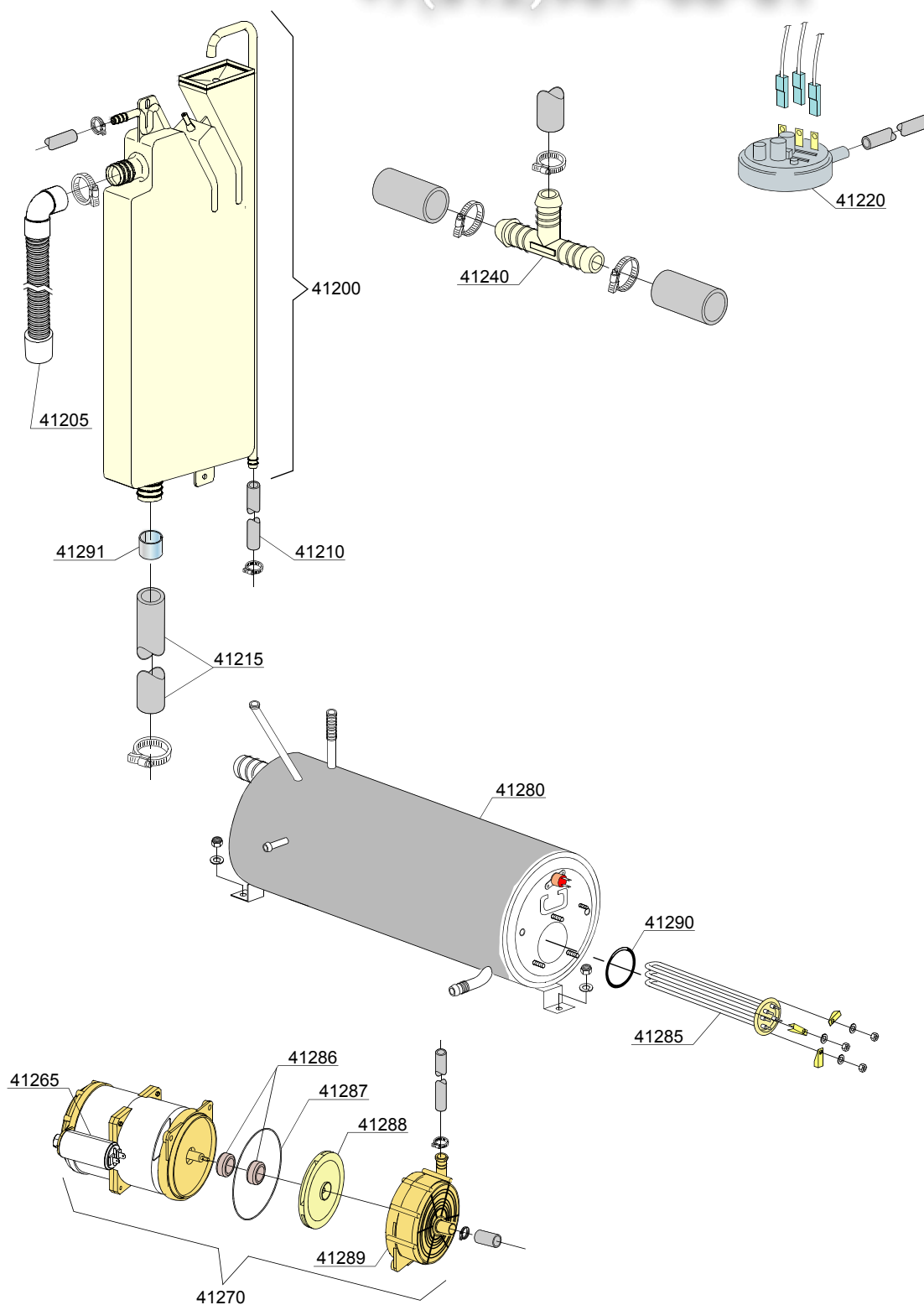
bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

06_006xe



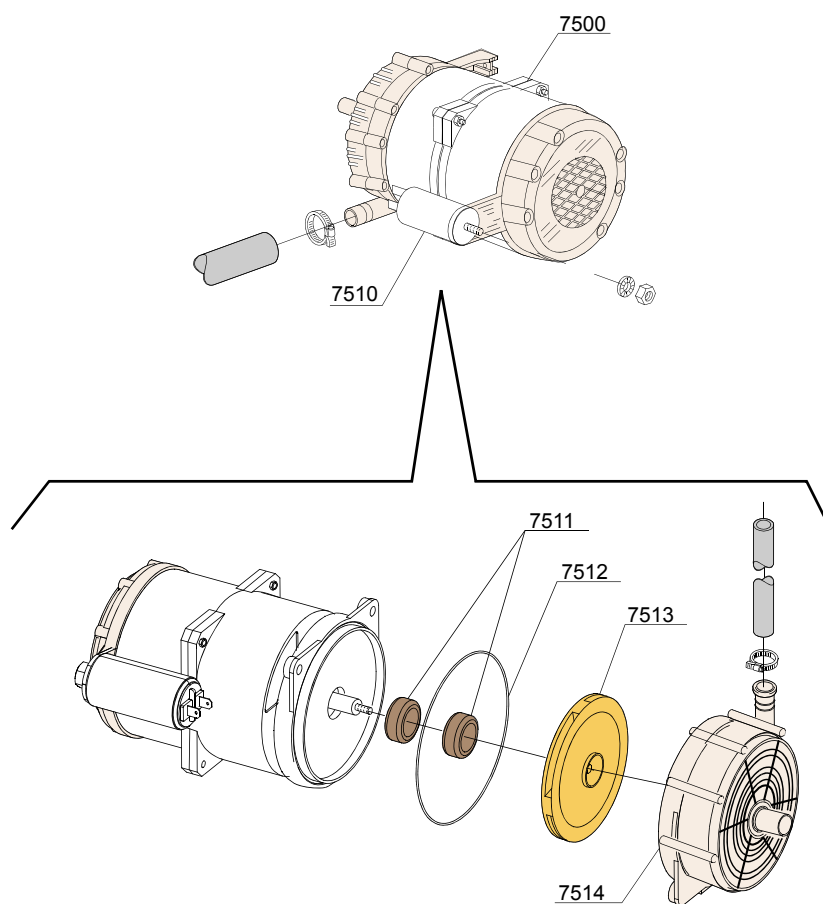
ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces	Volt	Description
Module: Rinse with steady temperature							
41200	15735		-	e,i			Break tank assembly
41205	15722		-	e,i			BT middle pipe L=920
41210	2907352		-	e,i			PVC WRAS rubber hose
41215	18044		-	e,i			Ø28 pipe
41220	540091		-	e,i			Ø12 mm plastic 3 ways connection
41225	11800		-	e,i			Clamp aisi 430 10/17
41230	561052		-	e,i			Boiler
41235	13015		-	e,i			OR (O-ring) 6225 gasket 160 NBR
41240	15089		-	e,i			Boiler Element 4,5KW 230 / 240 VaC 3
41240	15089/B		-	e,i			Boiler Element 4,5KW 240 /440 V
41240	15089/E		-	e,i			Boiler Element 6KW 230 / 240 VaC 3
41245	15100/DO		-	e,i			Rinsing pump
41250	12533		-	e,i			Reinforce for pipe in exit (break rank)
41255	2907351		-	e,i			BPDM Ø11,5x19 rubber hose
41265	10702		-	e,i			5 uF condenser
41270	11807		-	e,i			Clamp aisi430 12/22

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

108EU=108EU

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



VERSIONE PLUS
SYSTEM PLUS VERSION
VERSION SYSTEME PLUS

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module:Booster pump							
7500	15100/DO		-	e,i	bp		Booster pump 220/240V - body pumps in plastic
7510	10702		-	e,i	bp		5 uF condenser - 450V
7511	15100/S			e,i	bp		Rotating seals
7512	15100/T			e,i	bp		OR (O-ring) gasket EPDM
7513	15100/U			e,i	bp		Pump rotor
7514	15100/V			e,i	bp		Scroll

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

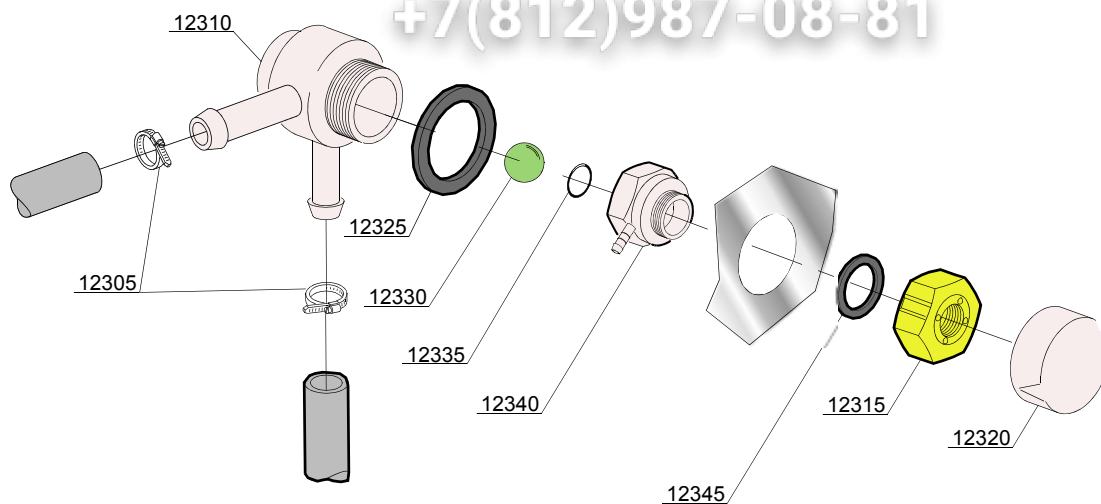
108EU=108EU

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



08_005ye

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces	Volt	Description
Module:DVGW valve							
12305	11807		-		dvgw		Clamp aisi430 12/22
12310	15286		-		dvgw		Valve body center
12315	15281		-		dvgw		Flat valve
12320	15282		-		dvgw		Flat valve cover
12325	15283		-		dvgw		Valve gasket
12330	15284		-		dvgw		Sphere
12335	15285		-		dvgw		O-ring 115 KTW
12340	15287		-		dvgw		Extension to the DVGW-valve exhaust
12345	15283		-		dvgw		O-ring

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

108EU=108EU

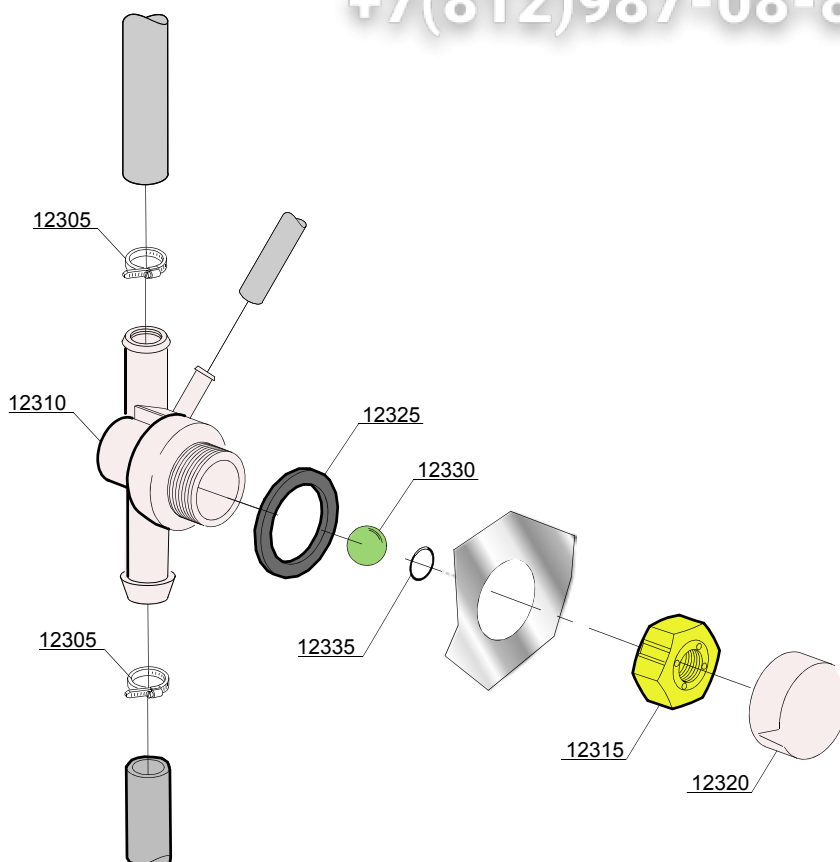
bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

08_005ze



ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces	Volt	Description
Module:No return valve / drain							
12305	11807		-		dvgw		Clamp aisi430 12/22
12310	15288		-		dvgw		Valve body center
12315	15281		-		dvgw		Flat valve
12320	15282		-		dvgw		Flat valve cover
12325	15283		-		dvgw		Valve gasket
12330	15284		-		dvgw		Sphere
12335	15285		-		dvgw		O-ring 115 KTW

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

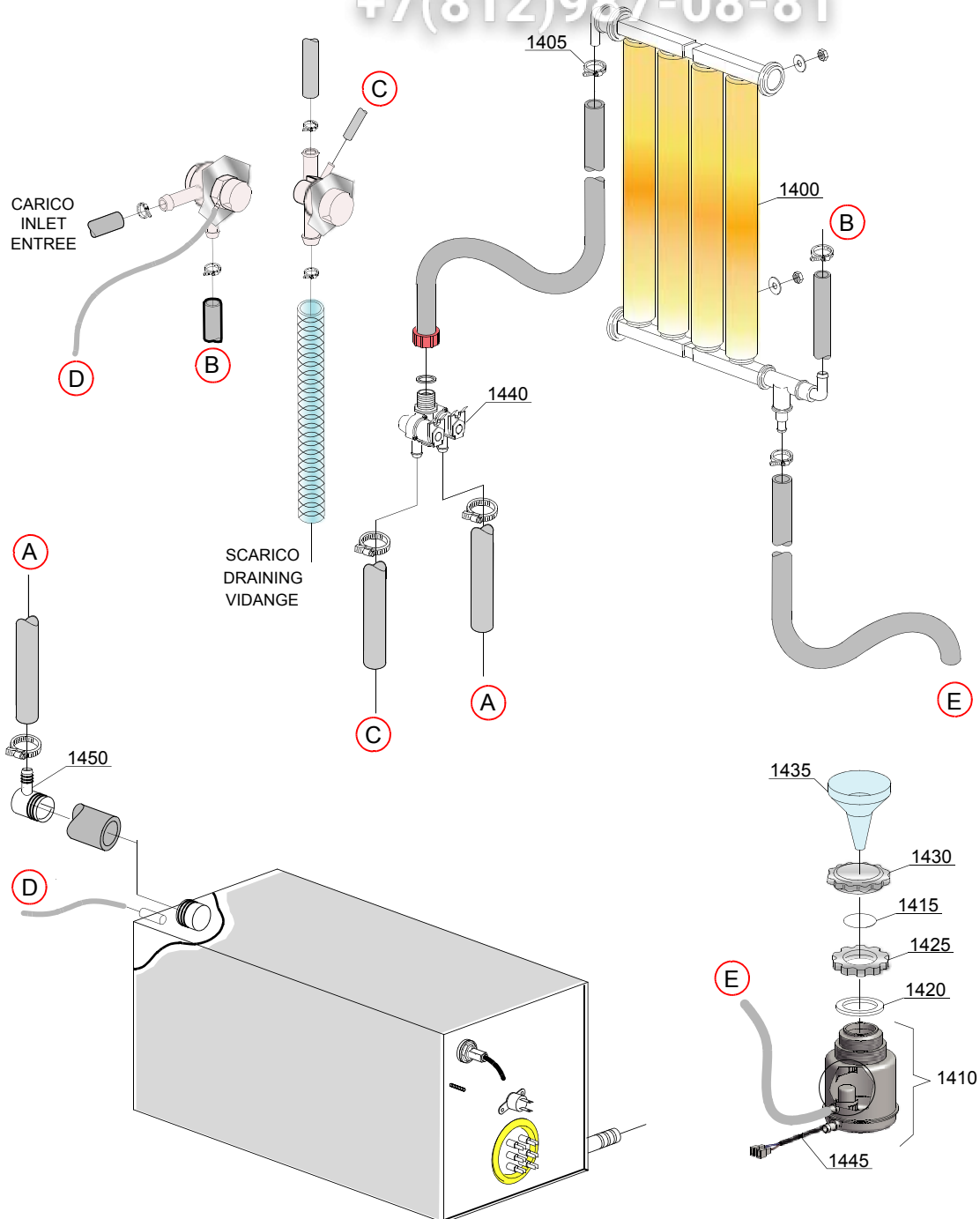
108EU=108EU

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



09_001ke

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module: Water softner group							
1400	16066		-	e	ws		4 elements water softner
1405	11807		-	e	ws		12/22 clamp (minimum 3 pieces)
1410	16072		-	e	ws		Salt container
1415	16067/A		-	e	ws		OR O-ring
1420	16067/B		-	e	ws		O-ring
1425	16067/C		-	e	ws		Ring nut
1430	16067/D		-	e	ws		Plug
1435	16082		-	e	ws		Funnel
1440	15214		-	e	ws		Solenoid valve 3/4 1xNA / 1xNO 220-240V 50-60 Hz
1445	16072/A		-	e	ws		Sensor
1450	561055		-	e	ws		90° inox pipe fitting (Ø30-11)

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

108EU=108EU

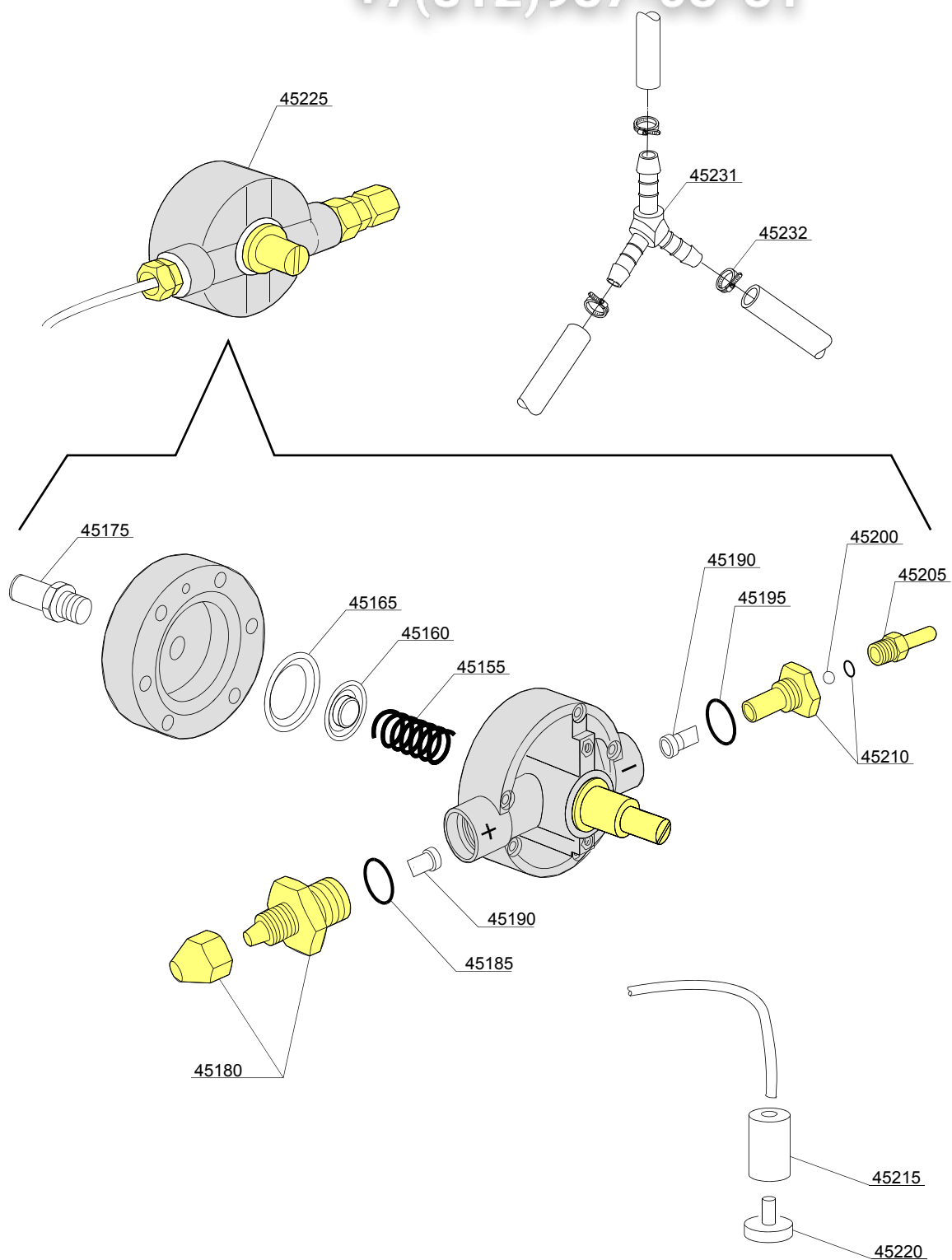
bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

10_001be



ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module: Rinse aid dispenser group							
45155	10705/M		-	e,i			Spring
45160	10705/N		-	e,i			Disc to membrane
45165	10705/O		-	e,i			Membrane
45175	12506		-	e,i			Rubber-holder Ø 10mm
45180	10705/G		-	e,i			Pipe fitting
45185	10705/C		-	e,i			OR-gasket
45190	10705/D		-	e,i			Silicone valve
45195	10705/C		-	e,i			OR-gasket
45200	10705/T		-	e,i			Sphere made of Teflon
45205	10705/R		-	e,i			Brass pipe fitting
45210	10705/E		-	e,i			OR-gasket Guide valve
45215	12525		-	e,i			Ballast
45220	15058		-	e,i			Small filter (minimum 3 pieces)
45225	10799/G		-	e,i			GERMAC rinse aid dispenser
45231	540091		-	e,i			Ø12 mm plastic 3 ways connection
45232	11807		-	e,i			Clamp 12-22 (minimum 3 pieces)

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

108EU=108EU

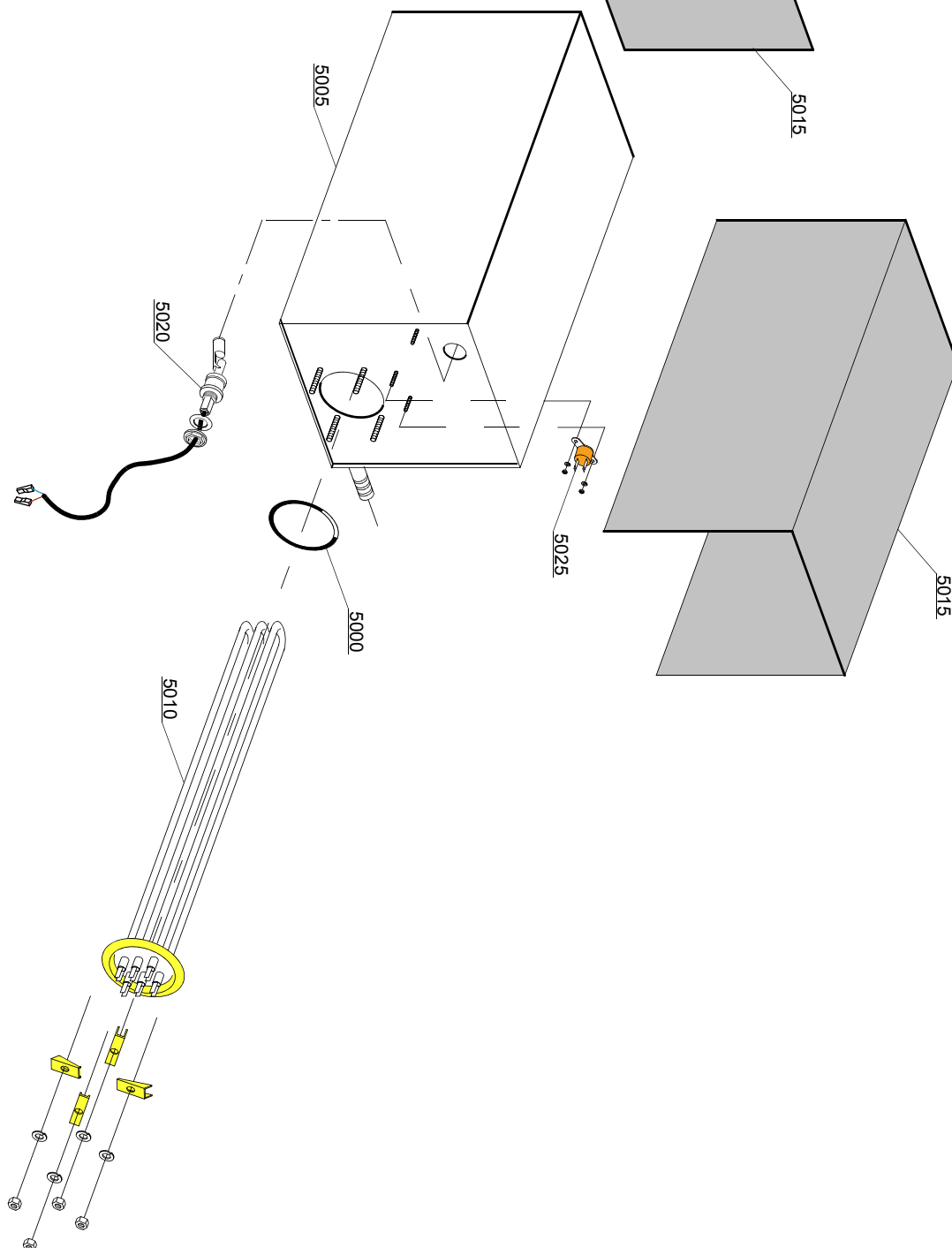
bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

11_002xe



ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces	Volt	Description
Module:Boiler group							
5000	13015		-	e,i			6225 OR 160 NBR O-ring (minimum 5 pieces)
5005	561052		-	e,i			Boiler
5010	15089		-	e,i			4,5/4,9KW 230/240V 3 heating element
5010	15089/B		-	e,i			4,5KW heating element - 254/440Vac
5010	15089/E		-	e,i			6/6,53KW - 230/240V 3 heating element
5015	561063		-	e,i			Kit insulation boiler
5020	540203		-	e,i			Float Switch
5025	15550		-	e,i			Safety thermostat

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

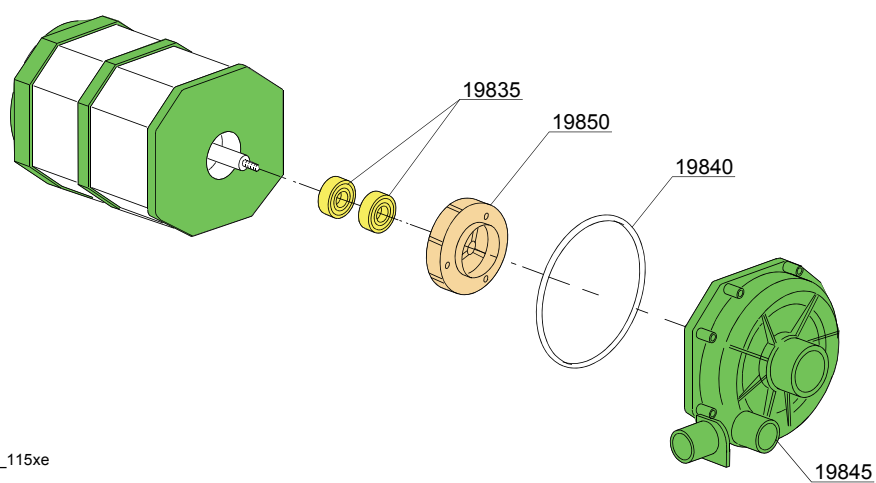
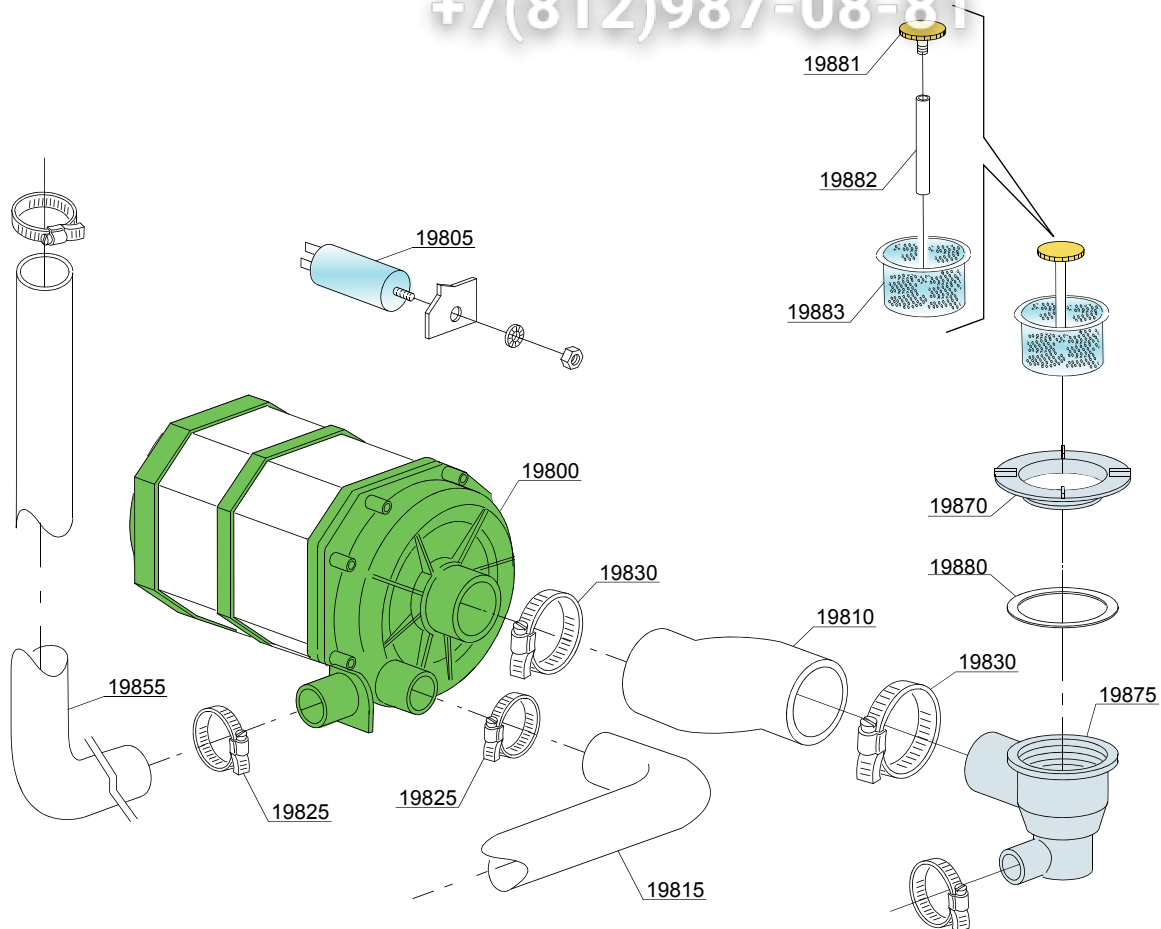
108EU=108EU

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



13_115xe

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces	Volt	Description
Module: Wash pump							
19800	150914		-	uw			0,70Hp wash pump - 230Vac 50Hz
19805	15081		-	uw			12,5 uF condenser
19810	540086		-	uw			Suction pipe coupling
19815	561017		-	uw			Low delivery pipe
19825	11806		-	uw			25/40 clamp (minimum 2 pieces)
19830	11809		-	uw			30/45 clamp (minimum 2 pieces)
19835	15080		-	uw			Rotating seals
19840	7130		-	uw			OR pump O-ring (minimum 2 pieces)
19845	16182		-	uw			Scroll
19850	15079/F		-	uw			Pump rotor
19855	561016		-	uw			Top delivery pipe EPDM
19870	540088		-	uw			Ferrule with filter
19875	500605		-	uw			Left side scrap tray
19880	80208		-	uw			95x75x3 O-ring (minimum 2 pieces)
19881	11101/A		-	uw			M8 inox screw (minimum 5 pieces)
19882	540086		-	uw			Suction filter handle (minimum 5 pieces)
19883	561013		-	uw			Pump suction filter (minimum 5 pieces)

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

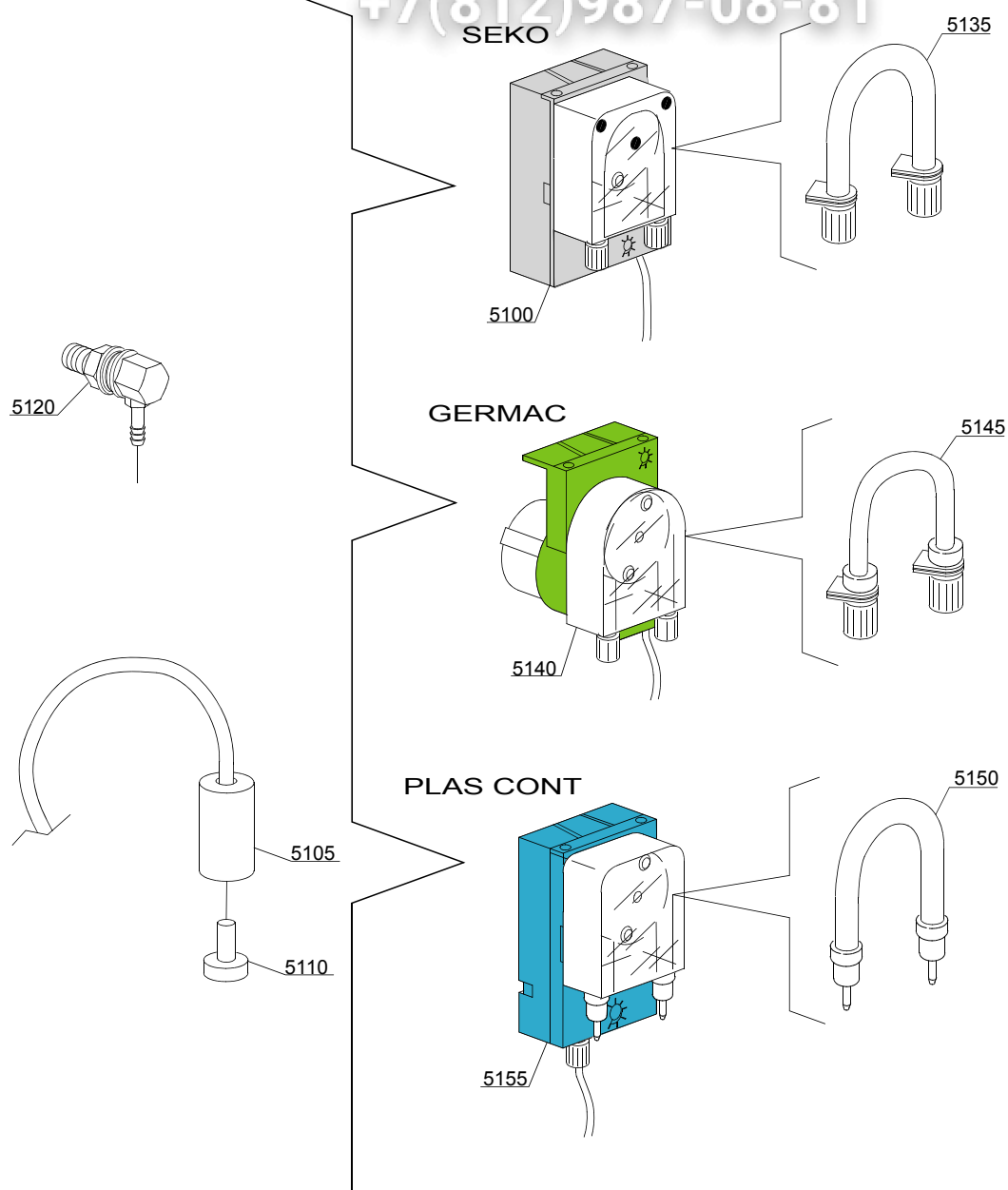
108EU=108EU

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module:Dosing detergent group							
5100	15985		-	i,e	dd		Seko detergent pump
5105	12525		-	i,e	dd		Ballast
5110	15058		-	i,e	dd		Small filter (minimum 3 pieces)
5115	15123		-	i,e	dd		Compleat stainless steel injector
5135	15185		-	i,e	dd		Seko thermoplastic pipe
5140	15985		-	i,e	dd		Germac detergent pump
5145	15108/E		-	i,e	dd		Germac thermoplastic pipe
5150	15985/A			i,e	dd		Plas Cont thermoplastic pipe
5155	15985			i,e	dd		Plas Cont detergent pump

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

108EU=108EU

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Drain pump group							
2500	15101		-	i,e	dp		Drain pump 220/240V 50Hz
2505	18044		-	i,e	dp		Preformed coupling
2510	11806		-	i,e	dp		25/40 clamp (minimum 2 pieces)
2515	18044		-	i,e	dp		Preformed coupling
2520	540098		-	i,e	dp		3 ways D25
2525	540206		-	i,e	dp		EPDM drain pipe
2530	540207		-	i,e	dp,bt		Discharge pipe
2535	14510		-	i,e	dp		Drain pipe Ø26x3

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

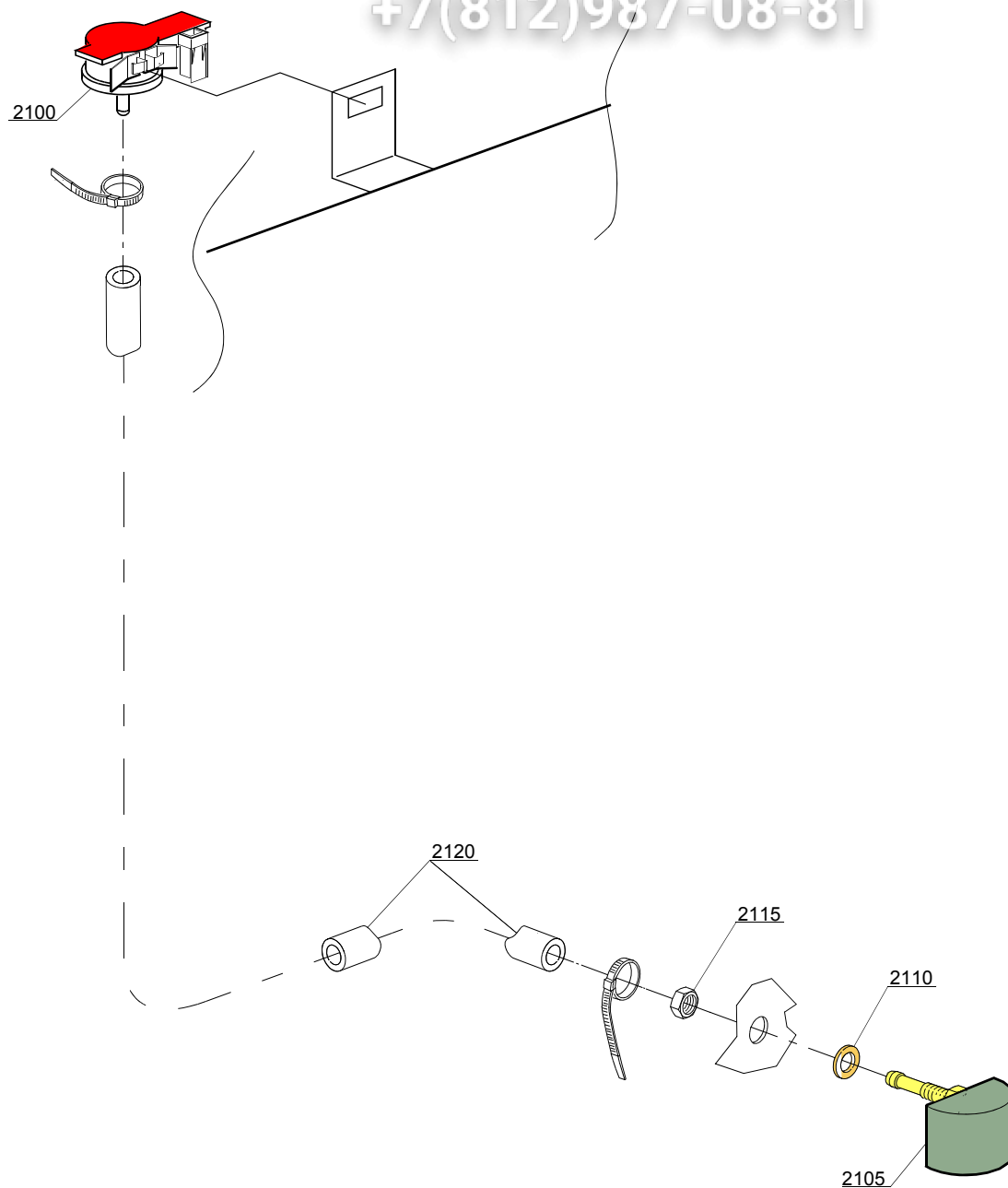
108EU=108EU

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



16_001xe

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module: Pressure switch group with air trap							
2100	540205		-	i,e			0-30 mbar pressure switch
2105	561053		-	i,e			Air trap assembly
2110	13301		-	i,e			O-ring (minimum 10 pieces) - D14x8x1,5
2115	11702		-	i,e			M8 stainless steel nut (minimum 10 pieces)
2120	14509		-	i,e			6X9 EPDM rubber hose (minimum 2mt)

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

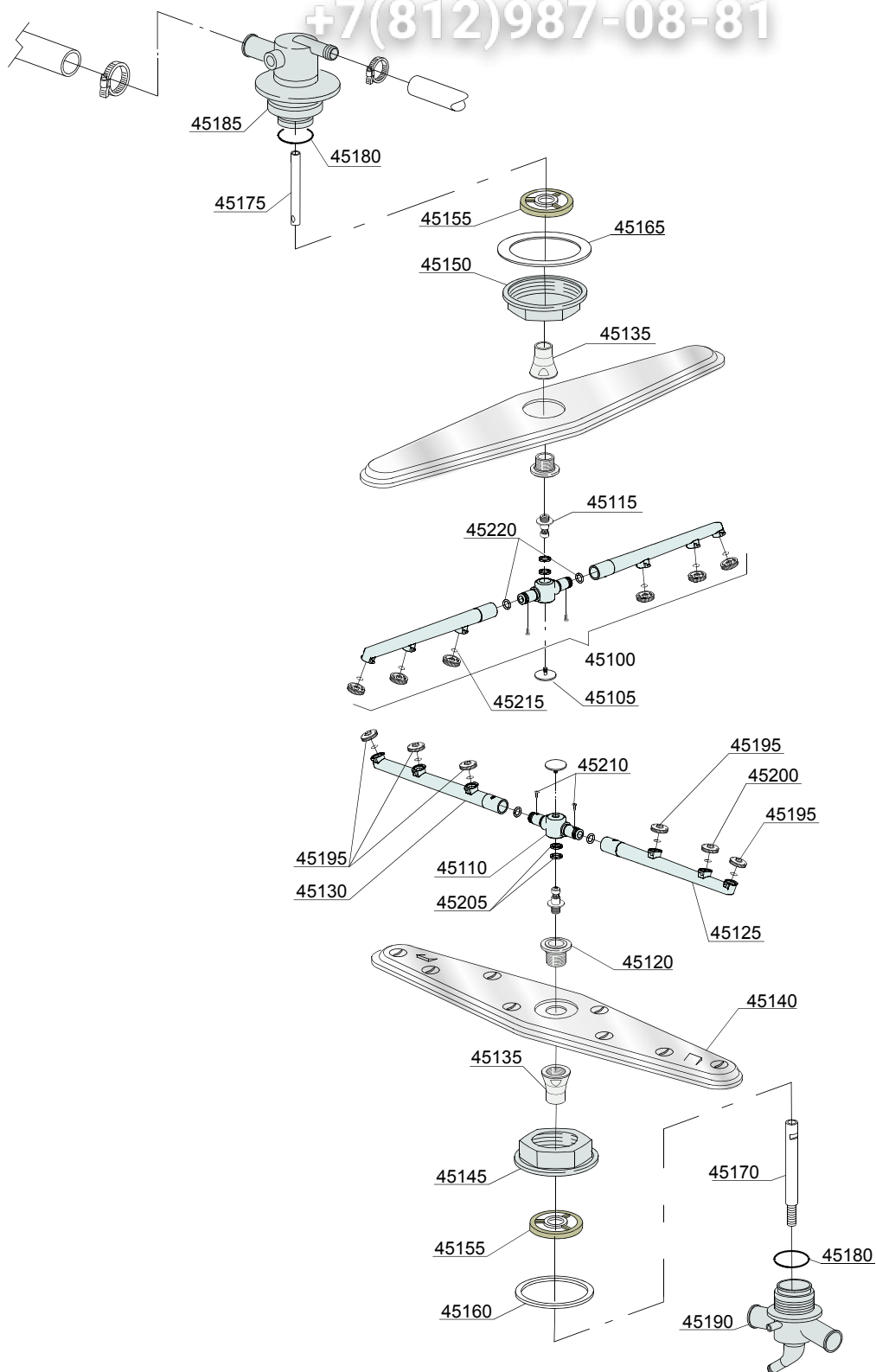
108EU=108EU

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



17_137xe

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module:Turret group with rotating arms							
45100	75920		-	uw,e			Top/lower rinse arm complete
45105	10652		-	uw,e			Rinse arm screw
45110	75920/A		-	uw,e			Rinse arm
45115	10651		-	uw,e			Rinse axle
45120	500701		-	uw,e			Hub for rotor
45125	75920/S		-	uw,e			Right rinse arm - stainless steel nozzle
45130	75920/D		-	uw,e			Left rinse arm - stainless steel nozzle
45135	500702		-	uw,e			Nut for wash arm bearing
45140	500700		-	uw,e			Stainless steel wash rotor
45145	540069		-	uw,e			Turret fixing nut
45150	540093		-	uw,e			Nut for top turret fixing
45155	540076		-	uw,e			Guide pipe
45165	540032		-	uw,e			Plain O-ring (minimum 2 pieces)
45170	561032		-	uw,e			Upper stainless steel wash rotor rinse axle AP
45175	561034		-	uw,e			Under stainless steel wash rotor rinse axle AP
45180	561035		-	uw,e			AP seal ring
45185	561033		-	uw,e			AP top turret stainless steel wash rotor
45190	561031		-	uw,e			AP under turret stainless steel wash rotor
45195	10371		-	uw,e			Open rinse nozzle
45200	10372		-	uw,e			Closed rinse nozzle
45205	75920/B		-	uw,e			O ring for hub (rinse arm)
45210	11004		-	uw,e			4x10 TCB Ø8 spax toothed screw
45215	13002		-	uw,e			OR R6 NBR O-ring (minimum 10 pieces)
45220	13002		-	uw,e			OR R6 NBR O-ring (minimum 10 pieces)

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

108EU=108EU

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz